Arrigorriagako Udalak herritarrekiko hurbiltasunean, gardentasunean eta parte hartzean oinarritu nahi du datozen lau urteetan garatuko duen herri proiektua. Horregatik, eta horretarako, ehun neurri zehatz eta neurgarritan hezurmamituko den Gobernu Plana aurkeztuko du urte bukaera baino lehen. Gobernu Planaren lanketa honek hainbat helduleku ditu: alde batetik, badago udal gobernua osatzen duten bi alderdiek adostutako agintaldi plana; bestetik, orain arte hainbat elkarterekin egin izan diren bilerak eta, bukatzeko, auzoetan eta herritarrekin burutuko diren bilera irekiak.

Helburua argia da: datozen lau urteotako aurrekontuak ehun neurri hauetan oinarritzea, nahiz eta prozesu honetan guztian neurri gehiago jaso eta garatu. Gobernu Plan honetan Arrigorriaga berri baten oinarriak jasoko dira, herri justuagoa, orekatuagoa, garbiagoa, euskaldunagoa eta feministagoa helburu.

Ibilbide honetan bidaide izan nahi zaitugu herritar, auzokide edo elkarte bateko kide zaren heinean, denok amesten dugun Arrigorriaga xede.

El Ayuntamiento de Arrigorriaga quiere basar su Plan de Gobierno en la cercanía a la ciudadanía, la transparencia y la participación. Por ello, y para ello, va a presentar antes de finalizar este año un Plan de Gobierno basado en 100 medidas concretas, cuantificables y verificables. En la elaboración de dicho plan converge el acuerdo de gobierno alcanzado por las dos formaciones que conforman el equipo de gobierno, las propuestas que se vienen recogiendo por parte de las diversas asociaciones culturales y deportivas, además de las propuestas que se debatirán y trabajarán en las reuniones abiertas previstas para las próximas semanas, tratando de abarcar tanto los barrios como colectivos específicos de especial interés. El objetivo es claro: basar los presupuestos de los próximos cuatro años en las 100 medidas que conformarán el Plan de Gobierno, aunque ello no será óbice para que se puedan recoger y llevar a término más propuestas. Con este Plan de Gobierno se quieren sentar las bases de una Arrigorriaga más justa, solidaria, sostenible, euskaldun y feminista.

En todo este proceso queremos contar contigo, con el objetivo de construir la Arrigorriaga que todas y todos soñamos.

PROZEDURA
PROCESO

Prozesuaren iraupena: urriaren erdialdean hasi, eta azaroaren azken astean amaitu. Duración: se inicia a mediados de octubre y finaliza la última semana de noviembre.

1. **Bilera irekiak:** herritarren lehentasunak zehaztu, eta proposamenak jaso. Reuniones abiertas: fijar las prioridades de la ciudadanía, recoger las propuestas.
2. **Proposamenak lehenetsi:** udal langile eta teknikariekin balorazioa egin eta lehenetsi. Priorizar propuestas: realizar una valoración conjunta con el personal técnico del Ayuntamiento y priorizar propuestas.
3. **100 neurriz osatutako Gobernu Plana aurkeztea:** abenduaren bueltan, 100 neurriz osatutako Gobernu Planaren aurkezpen publikoa egingo dugu, herritar eta eragileekin batera. Presentación pública del Plan de Gobierno basado en 100 medidas: en diciembre se realizará una presentación pública del Plan de Gobierno junto a la ciudadanía y los colectivos.

PROPOSAMENAK JASO ETA ONARTZEKO IRIZPIDEAK
CRITERIOS PARA RECIBIR Y ACEPTAR PROPUESTAS

- Udalaren eskumena izan behar da.
  Debe ser de competencia municipal.
- Teknikoki eta ekonomikoki egingarria izan behar da.
  Debe ser viable tanto económica como técnicamente.
- Zehatza eta zenbagarria izan behar da.
  Debe ser cuantificable y concreta.
- Interes publikoa izan behar du.
  Debe ser de interés público.
- Legezkoa behar du izan eta ez da onartuko diskriminatzailea edo edozein kolektiborentzat iraingarria suerta daitekeen proiekturik.
  Debe ser legal y no ser discriminatorio ni vejatorio hacia ningún colectivo.

EGUTEGIA
CALENDARIO

2019-10-21 | 19:00
EMAKUMEAK (HERRIGUNEA): KULTUR ETXEAN
MUJERES (CASCO): KULTUR ETXEA

2019-10-22 | 19:00
HERRIGUNEA: OSOKO BILKURA ARETOAN CASCO: SALÓN DE PLENOS

2019-10-23 | 13:00
ADINDUAK: JUBILATUEN ETXEAN
POBLACIÓN MAYOR: HOGAR DE PERSONAS JUBILADAS

2019-10-24 | 19:00
ABUSU: ABUSU ZENTRO SOZIOKULTURALEAN
ABUSU: CENTRO SOCIOCULTURAL

2019-10-25 | 19:00
GAZTEAK: GAZTEGUNEAN
JÓVENES: GAZTEGUNE

2019-10-28 | 19:00
KUBO, MARTIARTU, AIXARTE, LARRASKO: OSOKO BILKURA ARETOAN
SALÓN DE PLENOS

2019-10-29 | 19:00
LANBARKETA, SALUD E HIGIENE: LANBARKETAKO JUBILATUEN ETXEAN CASA DE PERSONAS JUBILADAS DE LANBARKETA.

2019-10-30 | 19:00
ABUSUKO EMAKUMEAK: ABUSU ZENTRO SOZIOKULTURALEAN MUJERES (ABUSU): CENTRO SOCIOCULTURAL

GALDETEGIA
CUESTIONARIO

Zure ustez, zein da Arrigorriagak daukan arazorik premiazkoena?
En tu opinión, ¿cuál es el mayor problema de Arrigorriaga?

. . . .

Zure ustez, zein da Arrigorriagako udal gobernuak datozen lau urteetan izan beharko lituzkeen lehentasunak? En tu opinión, ¿cuáles deberían ser las prioridades del equipo de gobierno durante los próximos 4 años?

. . . .

Bakarra aukeratu beharko bazenu, zein izango litzateke zure lehentasuna?
Si tuvieras que elegir sólo una, ¿cuál sería tu prioridad?

. . . .

Proposamen zehatzei dagokienez, badaukazu proposamen zehatzen bat? Zein? (Lau aukera eman: Proposamena 1, proposamena 2, proposamena 3, proposamena 4, edo antzeko zerbait). ¿Tienes alguna propuesta concreta? ¿Cuál? (Da 4 opciones, propuesta 1, 2, 3 y 4, o algo similar).

. . . .

Besterik? ¿Alguna aportación más?

. . . .

Arrigorriaga
UDALA - AYUNTAMIENTO

Galdetegi honen bitartez bilera irekietan parte hartu ezingo duten herritarren proposamenak jaso nahi ditugu. Mediante este cuestionario se quiere dar la . . . . oportunidad de participar del proceso a quién no haya podido acudir a las reuniones abiertas.

Proposamenak uzteko, hautetsontziak jarriko ditugu herriko hainbat lekutan: Herritarren Arreta Zerbitzuan (HAZen), Kiroldegian eta Abusu Zentro Soziokulturalean.
Modu berean, inkestak arrigorriaga.eus web orrian bete eta bidali ahal izango dituzue.
Se dejarán varias urnas para poder depositar las encuestas: en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC), Polideportivo, Centro Socio Cultural Abusu.
Así mismo, se podrán rellenar y enviar las encuestas en la página web arrigorriaga.eus.

Arrigorriaga
UDALA - AYUNTAMIENTO

ARRIGORRIAGAKO HERRITARREN BIZI KALITATEA HOBETZEKO 100 NEURRI

100 MEDIDAS PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LA CIUDADANÍA DE ARRIGORRIAGA

UDAL GOBERNUAK 100 NEURRITAN OINARRITUKO DEN GOBERNU PLANA AURKEZTUKO DU URTE BUKAERA BAINO LEHEN

EL GOBIERNO MUNICIPAL PRESENTARÁ
SU PLAN DE GOBIERNO BASADO EN 100 MEDIDAS
ANTES DE QUE FINALICE EL AÑO